



L
L
U
C
H

mayo 1960



LAMPARAS BRONCE
y CRISTAL

MUEBLES y OBJETOS
DE ARTE

VAJILLAS
CRISTALERIAS
JUEGOS TE y CAFE

OBJETOS PARA
DECORACION
y REGALO

PLAZA CORT, 32 y 33 TELEFONO-2140

PORTADA.—Hoy como siempre, los niños consagran desde sus más tiernos años, todo su arte a María.

Lluçh

REVISTA MENSUAL — PAZ, 3 — TEL. 12356

PALMA DE MALLORCA · Año XXXX · N.º 474

DEPÓSITO LEGAL P. M. 276 — 1958

MAYO 1960



Y la cruz que fuera un objeto maldito, se convierte en el símbolo de Redención y de la gloria futura.



Mi propósito

Flores oracionales

El despertar de la vida vegetal que, con lluvia de flores almendrales, empezara hogaño entre las ilusiones mágicas de los Reyes de Oriente, se ha visto secundado, en el correr de los meses, por la floración universal de jardines, bosques y prados, hasta sublimarse en el mes de las flores, apareciendo Mayo con sus corolas de perfumes y colores, cual eco poderoso de las fecundas palabras del Creador: «Creced y multiplicaos».

Cada pétalo caído de los cálices es una lengua pregonera de la vitalidad vegetal...

Cada nido tejido entre las ramas por los picos enamorados, parece como un disco que retransmite la impresión del amor silencioso de la nueva y fecundante savia...

Toda esa exuberancia vital suena a guisa de himno parlero, que enciende los amores y excita los vígores pasionales.

Por eso nuestra estudiantina, entre los escozores de los exámenes inminentes, se une en parejas y a los pies de su buena Madre, eleva su oración y pide el milagro de que sus menguadas flores de estudio invernal, se conviertan en sabrosos frutos de un saber descuidado... y sonriente la Virgen, entre búcaros y luces, accede maternal a no pocas de esas apuradas oraciones...

Son las flores de una juventud confiada que consigue en el Mes de María, con sus perfumes oracionales, las bondades de su Madrecita...

Feo contraste

¿Será posible que esa floral parlería, abierta entre piadosos cánticos amenizada por los trinos ardientes de las aves y símbolo fragante de la vida humana, luego, convertida en frutos estivales, se vea recolectada en nuestros campos y aldeas, fábricas y tabernas, y en los cuarteles de la Patria, entre la hediondez de palabras soeces o de horrendas blasfemias...?

Parece increíble...! pero es una triste verdad...

No ha mucho que un orador sagrado pudo contarnos visiblemente consternado: Unos americanos visitaban Europa; llegan de Londres a París y contemplan después, las bellezas suizas... y rebotando emociones, reciben la bendición del buenísimo Juan XXIII; salen de Roma y se impregnan, a su paso por la Costa Azul, de luz mediterránea, y al comentar en su coche las impresiones recibidas... suena en el andén de una estación, una horrenda blasfemia...!! estaban en la primera estación española...

Oímos el relato avergonzados...!!

Qué excusas se pueden dar, qué motivos pueden alegarse para que ese Ser, ese Dios en el cual, de una manera u otra todo el mundo cree, sino por amor al menos por temor, sea el ser más blasfemado, más maldecido de todo el mundo...? Cuando le debemos nuestra existencia, nuestras facultades personales y todo cuanto está a nuestro alcance para aprovecharnos y disfrutarlo..., cuando todo lo ordena para nuestro bien espiritual... y hasta cuando nos castiga en este mundo, lo hace mirando nuestro provecho eterno..., ¿por qué?, repito, ha de ser el más injuriado de la tierra?

Es inexplicable y del todo irracional...!

Y más inexplicable resulta todavía, que España, que lleva nuestra fe apostólica metida en las entrañas de toda su historia, la España del Cántico Espiritual del Místico de Fontiveros... la cuna del Aguila abulense transverberada por la unión divina... que esa España marche a la vanguardia de los pueblos blasfemos.

Sí, hay que deplorarlo vergonzosa y amargamente, la España católica, mantiene a muchos hijos que escupen al cielo injuriando a su Dios... y denigran su rico y elegante lenguaje con que aprendieron a rezar...!

Esos hijos blasfemos... indignos de pisar el suelo patrio... qué representación personal y social tendrán...?

¿Por qué blasfemas...? Acaso eres incrédulo...? Si no crees en Dios... a quién blasfemas...? Eres un loco...!

¿Crees en El, le conoces y le blasfemas...? Eres un diablo...! Pues la blasfemia es el lenguaje del infierno, horno del odio contra Dios..., reino tenebroso de los condenados, que creen enfurecidos y arden abrasados de rabia insaciable contra El...

¿Crees en Dios, y le blasfemas...? Eres un monstruoso Barrabás, que has merecido infinitas veces la muerte eterna y dispones de la vida que disfrutas, a cambio de su sangre y de su muerte...!

Eres hijo de España y blasfemas a su Dios...?

Ni eres hijo ni eres español... Pues eres un aborto de impiedad y de monstruosa ingratitud... y la España sin Dios no existe, y por tanto... no tienes patria...

¿Crees en Dios y le blasfemas...?

Mitigo tu responsabilidad y tu malicia y te respondo:

Eres un ignorante... que desconoces a ese Dios y la indignidad y vileza de la blasfemia...

He ahí quién es el Dios de tus blasfemias: El divino Ideal de aquella Fe que nos trajo nuestro Santiago, el cual desalentado por el miserable fruto de su apostolado, recibió la visita de la Madre divina aún en carne mortal, a la orilla del Ebro, Fe que desde entonces cuidó Ella maternalmente e informa toda la gloriosa historia de nuestra Patria.

He ahí lo que significan esas horrendas blasfemias que salen de tu boca: Renegar de Dios, injuriándole directamente con el lenguaje forjado entre los azares de dos milenios, por nuestros gloriosos abuelos y hablado por nuestros santos, nuestros reyes y nuestros héroes...

Pavoroso balance...

Supón los varones de España en su tercio de población. Son diez millones... Fácilmente dos millones de esos diez blasfeman cada día y no una sola vez...

¿Has pensado seriamente lo que significan a los oídos de Dios dos o tres millones de blasfemias diarias...?

Y salen de nuestra católica España...!!!

Y de la boca de nuestros hermanos...!!!

¡Cuán grande es la misericordia de Dios, sufriendonos...!

Más de MIL MILLONES de blasfemias anuales, proferidas contra Dios Santo... Dios Poderoso... Dios Justo...

Por sus hijos... cuyas vidas y haciendas dependen en todo momento de ese Dios más de mil millones de veces injuriado...

¡Qué osadía...!

Y qué ganas con ello...?

!!!Nada...!!!

Todos los demás pecados nos ofrecen un bien falso: un placer... un lucro..., una satisfacción contra el enemigo..., y se cometen para conseguir esos bienes falsos...

Pero, qué consigue el blasfemo...? Sólo ensuciar su propia lengua profiriendo con increíble desafío una injuria que va directamente contra Dios... sin alcanzar, por muy falso que fuera, bien alguno... Qué diabólica malicia...!

Y a los oídos de la gente educada y culta, qué eres, blasfemo osado y malvado...?

Un deslenguado infeliz del montón de la escoria humana...

Tendrás tus amigos en la sociedad, y entre ellos algún médico, abogado, o señor con cargo de responsabilidad... ¿les has oído blasfemar? ¿cómo les disgustas con tu lengua blasfema, si te atreves a hacerlo a su presencia...

No blasfemes, hidalgo castellano, porque envileces la rica y elegante lengua que ilustró todo nuestro siglo de Oro y dio el habla a más de veinte naciones...

No blasfemes, gallego sentimental, porque envileces la preciosa lengua que, por primera vez, habló en romance a María con las Cantigas del Rey Sabio...

No blasfemes, rica y hacendosa tierra catalano-valenciana, con tu almogávar balear, hijo de la noble sangre de «lo pus bell catalanesc del món», cuyo verbo, el más sonoro, dulce y armonioso de las lenguas cultas, según el Dr. B. Schädel, iluminó con el genio Iuliano, en su alba romancera el campo filosófico, teológico y misional del mundo sabio...

Epílogo

Funde, España Católica, con tu apostólico soplete religioso y rancia hidalguía, ese inmundo caño de corrientes blasfemas que irritan la justicia de Dios y ofenden los oídos de tu Virgen Inmaculada., y ofrécele tu firme propósito de luchar durante estos dos meses, Mayo, Mes de María, y Junio, Mes del Corazón de Jesús, con todas tus energías, contra este vicio, baldón de nuestra Patria.

Eres blasfemo? Promete, pues a esos dos Corazones y cúmplelo seriamente, que durante estos dos meses, examinarás cada día tus caídas, rezando después una Avemaría para fortalecer tu voluntad.

No blasfemas? Da gracias a Dios, y prométele que, al oír una blasfemia, sin respecto humano y te halles donde te halles, contestarás con voz más fuerte que la del blasfemo: ¡Alabado sea Dios!, o ¡Ave María Purísima!

Sólo así nos uniremos al himno de loor perenne que entona a María toda la naturaleza durante este mes, y al corazón de nuestro pueblo que con la letrilla tan sentida, le canta:

Venid y vamos todos
con flores a porfía,
con flores a María,
que Madre nuestra es...

Y para nosotros, hermanos del «Fill major de la nostra Raça» y Padre de nuestra sonora lengua, será verdad la primorosa estrofa que le canta nuestro Romance:

En el mes de Maig les flors
floreixen per Vós, María;
que floresquin, Mare mia,
per Vós, també els nostres cors...

¿Como haré para ser un buen comentador?

(Sigue)



13. Ofertorio.

De pie.

Acabada la parte preparatoria de la misa, comienza ya el santo sacrificio.

El sacerdote besa el altar y os saluda diciéndoos: «El Señor sea con vosotros». Respondedle diciendo: «Et cum spiritu tuo».

Ahora podéis sentaros.

El ofertorio es el momento de presentar el pan y el vino para el santo sacrificio y otras oblaciones que miran a las necesidades del culto o de la Iglesia en general. Notemos que no se concibe un sacrificio sin que uno presente a Dios algo como propio.

Este es el significado de la colecta que en este momento se hace y que originalmente no tenía otro fin que el de *suplir* la colación del pan y del vino y otras ofrendas que en este momento se hacían por las necesidades de la Iglesia.

Que nuestra oblación sea el exponente de nuestro fervor y simbolo a un tiempo de nuestra propia inmólación. No la empequeñezcamos con miras rastreras y cálculos impertinentes. Demos con el espíritu con que dió la viuda del Evangelio, única que mereció el elogio del Maestro.

(Aquí puede cantarse un cántico apropiado. De lo contrario podrán hacerse estas deprecaciones).

Deprecaciones: Oremos por nuestras necesidades y por las de toda la santa Iglesia.

Señor, dignaos concedernos el perdón de nuestras culpas. — Responded: *Oídnos, Señor.*

Señor, os rogamos por las intenciones de Nuestro Santo Padre Juan, especialmente por la paz del mundo y por el éxito del próximo Concilio Ecuménico. Responded: *Oídnos, Señor,*

Señor, os recomendamos las intenciones de nuestro Sr. Obispo y las necesidades de nuestra parroquia. R. *Oídnos, Señor.*

Señor, os rogamos por las necesidades de nuestros hermanos perseguidos encarcelados y martirizados de la Iglesia del silencio. — R. *Oídnos, Señor.*

Señor, os rogamos especialmente por nuestros hermanos de la China, porque conserven su unidad con la Iglesia de Roma, y no caigan en el cisma. — Responded: *Oídnos, Señor.*

Señor, os rogamos por nuestros enfermos y por los que padecen alguna tribulación. Dadnos, Señor, a todos el bálsamo de vuestro consuelo. Hacednos sentir la verdad de lo que dijisteis: Mi yugo es suave y mi carga ligera.—R. *Oldnos, Señor.*

Señor, Venga a nosotros tu reino, que por estar fundado en la justicia y en el orden es reino de amor y de paz.—R. *Oldnos, Señor.*

14. *Orate, fratres.*

Sentados.

Nuevamente el sacerdote os invita a orar diciéndoos: *Rogad, hermanos.* Orate, fratres.—R. *Suscipiat...*

15. *Secreta.*

El Sacerdote, una vez hecha la oblación del pan y del vino, pide a Dios se digne aceptarlos.—R. *Amen.*

16. *Prefacio.*

De pie.

Comienza la parte central y más importante de la Misa, llamada *Canon* o *Gran Plegaria Eucarística*. Por esto el celebrante despierta la atención de los fieles con el *Sursum corda*: En alto los corazones y los pensamientos. Que sea verdad lo que decís: Ya los tenemos vueltos hacia el Señor. *Habemus ad Dominum.*

Introduce después el tema: *Gratias agamus...* *Demos gracias a Dios*, tema que aunque tiene sus variaciones según el tiempo y la fiesta, se centra siempre en *Jesucristo*, el Hijo de Virgen Inmaculada, que por sí mismo obró el misterio de nuestra redención.

17. *Sanctus.*

De pie.

Al acercarse el hombre a Dios, queda sobrecogido por su pequeñez. De ahí que uniéndonos ahora a los serafines de Isaías proclamemos su alteza y sublimidad diciendo reverentes: *Sanctus...*, *Los cielos y la tierra llenos están de vuestra gloria.*

18. *Te igitur.*

De rodillas en actitud reverente.

La Misa es el centro de los misterios: *Mysterium fidei*. Por esto en estos sublimes momentos un sagrado silencio es el mejor comentario.

==== Jesús está ahora renovando por ministerio del sacerdote la gran obra de nuestra santificación progresiva.



Cuando Cristo estaba inmolándose sobre la cruz, el sol escondió sus rayos de oro. También ahora el sacerdote, su representante, en señal de respeto y porque no sean nunca profanadas palabras tan santas, deja a penas oír su voz. Todo cuanto hace en estos momentos queda envuelto en el sagrado velo del misterio.

Ahora cabe seguir la misa más con la vista que con el oído. El sacerdote con su majestuosa actitud de sacrificador, con sus inclinaciones profundas, con sus manos en alto y su hieratismo sublime está predicando a todos las excelsitudes de estos momentos.

19. *Elevación.* De rodillas.

El sacerdote tan pronto habrá consagrado el pan convirtiéndolo en el Cuerpo sagrado de Cristo, lo mostrará al pueblo. Decid entonces: *Señor mío y Dios mío!*

Cuando a su vez levante el cáliz donde está la sangre divina, precio de nuestra redención, decid igualmente: *Os adoramos, oh Cristo, Hijo de Dios, que con vuestra sangre redimisteis el mundo.*

20. *Ofrecimiento de la divina Víctima* De rodillas:

(Unos momentos después de la elevación dirás con voz velada):

Una vez inmolada sacramentalmente la divina Víctima, el sacerdote con la pureza de Abel, el fervor de Abraham y la esplendidez de Melquisedec ofrécela a Dios en expiación de nuestros pecados y por la salvación del mundo.

(Unos momentos después dirás):

Ahora ruega por el reposo eterno de nuestros difuntos.

El sacerdote alzando la voz, para despertar nuestra atención, pide a Dios que también nosotros pecadores, una vez purificados de nuestros pecados, como en su día el buen ladrón, merezcamos también estar con El en el paraíso en compañía de sus santos Mártires.

21. *Conclusión del Canon.* De rodillas.

Llega ya el momento más sublime del sacrificio. El sacerdote antes de tomar la hostia y el cáliz hace como siempre una genuflexión de respeto, y hechas tres cruces con la hostia santa, alzando el sacramento ofrécelo a Dios diciendo solemnemente: *Por Cristo, con Cristo y en Cristo es dado a Dios, Padre omnipotente, todo honor y gloria por todos los siglos.*

Ratifiquemos esta ofrenda con un fervoroso y vibrante; *Amén.*

22. *Pater noster.* De pie.

Acabada la *oración consagrada* o Canon, que es la parte central del sacrificio, vamos ahora a prepararnos para participar de él recordando el gran precepto del amor que, como testamento, nos dió Jesús el día mismo en que instituyó la Eucaristía.

No olvidemos que Cristo al darnos su vida nos ha hecho a todos semejantes a El. Por eso todos los cristianos son *hijos de Dios*. Por eso con fiadamente decimos: *Pater noster...*

23. *Agnus Dei.* De pie.

El sacerdote divide la hostia en tres partes. Una de ellas la deja caer en el cáliz significando la unión de todos nosotros en Cristo, pidiendo a un tiempo que la paz del Señor esté siempre entre nosotros.

R. *Et cum spiritu tuo.*

Agnus Dei qui tollis...

(Concluirá)

Miguell Ollers, M. S.S. C.C.

Mensaje silencioso de la **IGLESIA PERSEGUIDA**

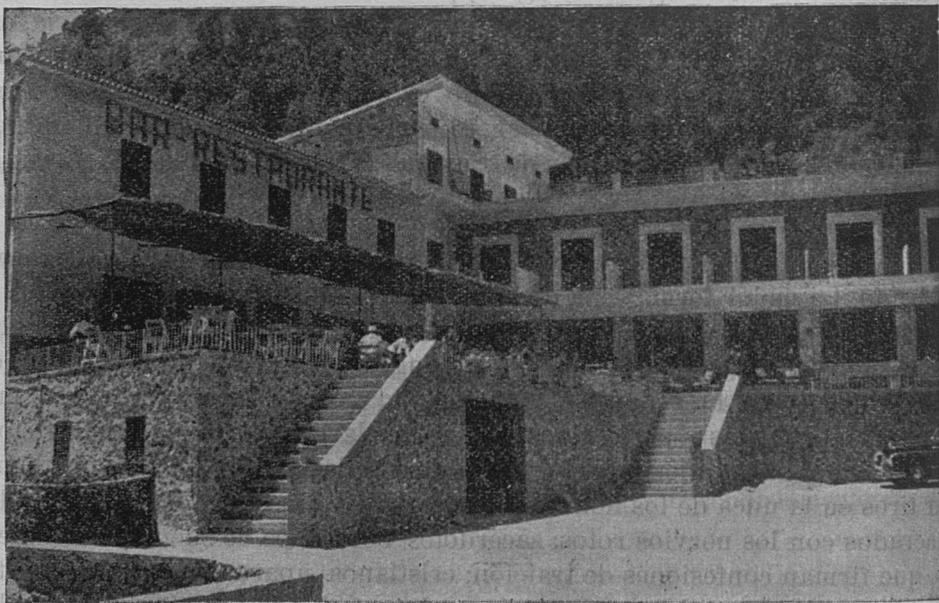
Lenín, teórico del marxismo, repitió muchas veces, durante su vida, que las democracias liberales o los capitalistas eran enemigos insignificantes del comunismo. El aseguraba que la única fuerza considerable enfrente de su dialéctica materialista era la doctrina cristiana. También fué Lenín quien advirtió que la lucha violenta contra los creyentes cristianos estaba perdida de antemano: «Desarraigar la religión, pero sin hacer mártires». Lenín tenía razón. El comunismo ha conseguido, por la fuerza o por la diplomacia, extenderse y burlarse de las enfermizas democracias capitalistas, con las que el Evangelio tampoco está acorde. Pero el comunismo ha fracasado en su desesperada empresa para arrancar el espíritu cristiano de los hombres. Lo mismo sucedió en tiempos de Enrique VIII, en tiempos de Nerón y Diocleciano...

El actual dictador rojo, Kruschef siguió al pie de la letra la receta de Lenín. La mejor forma —ha dicho Kruschef— de atraer a los creyentes al comunismo es una educación paciente para «librarles de los errores religiosos». Ahora el comunismo no entra a sangre y fuego en un país, como en épocas anteriores. La religión está perseguida con sabias y estudiadas medidas, comprobadas y perfeccionadas en los largos períodos de martirio a que durante tantos años ha sido sometida la Iglesia. Hoy no se suele disparar tiros en la nuca de los hombres que creen en Dios, pero hay Obispos demacrados con los nervios rotos; sacerdotes borrachos de sueño y sufrimiento, que firman confesiones de traición; cristianos aparentemente libres, atados por invisibles cadenas tributarias o deportados en Siberia; niños a los que no se les puede enseñar el catecismo...

A pesar de todo, el hombre no puede vivir sin religión. Ante esta realidad palpable, los comunistas han desencadenado la peor de sus persecuciones. Intentan suplantar la verdadera religión cristiana por religiones estatales. Todo sometido al Estado. En Rusia, en China y, últimamente, en Hungría, funcionan estas organizaciones seudoreligiosas, con prelados y clérigos propios, al servicio del comunismo. Estamos ante una nueva época

martirial, en la que acaso no pueda distinguirse entre martirio y apostasía. Los actuales mártires del comunismo son mártires a solas con Dios, como único espectador. Así viven muchos hombres —más de sesenta y tres millones— cuyo único «delito» es creer en el Evangelio de Jesucristo.

Su Santidad Juan XXIII, con motivo de la muerte del Cardenal Stepinac y refiriéndose a su ejemplar testamento, nos ha dicho: «No olvidemos lo invitación solemne de su testamento a la práctica constante del perdón y de paz». O sea: Militar sin descanso por un mundo mejor «que haga menos triste y más agradable la convivencia humana». Es el mensaje silencioso, en el día de la Iglesia Perseguida, para los admirados cristianos de occidente.



HOTEL

«La Calobra»

El cadáver de la libertad

La revista «Fede e Civiltà» de Roma, publica «unas cifras que deben hacer meditar a cuantos quieran y deban trabajar en la construcción de un mundo mejor».

—De cada mil niños que mueren antes de cumplir el año de edad, 20 fallecen en Suecia, 21 en Inglaterra, 230 en Bolivia, 350 en Africa...

—Francia por sí sola dispone en los hospitales de más camas que todo Asia.

—Actualmente en el mundo, de cada cinco personas tres tienen hambre. El 20 por 100 de los hombres —500 millones— viven en la abundancia; otro 20 por 100 tiene sólo lo necesario; el 60 por 100, esto es, 1.500 millones de personas, se encuentran en la miseria.

—La media de vida es de 73 años en Noruega, 72 en Holanda, 70 en Inglaterra, Suecia, Canadá, Estados Unidos, 65 en Francia, 58 en Rusia. 43 en China, 32 en la India.

—En los Estados Unidos hay un médico por cada 729 habitantes; en Francia, uno por cada 1.090; en Túnez, uno por cada 5.708; en Kenya, uno por cada 9.924; en Tanganika, uno por cada 20.203; en Pakistán, uno por cada 36.073; en Indonesia, uno por cada 61.000.

El espectáculo de estas estadísticas ha hecho escribir al Abbé Pierre este comentario: «Las naciones desarrolladas han salvado la libertad, pero esta libertad no es más que un cadáver mientras se permita que la miseria reine en las tres quintas partes del mundo».

«El que ha comprendido realmente la doctrina del Cuerpo Místico —comenta la revista «Fede e Civiltà»— no puede quedar indiferente ante la miseria de millones de hermanos. Son hombres que tienen todos los mismos derechos». (PA)

Importante labor de los Capellanes para extranjeros

Desde hace algunos años se ha establecido en España, como en otros países, el Servicio de Capellanes de extranjeros para los súbditos de otros países residentes en nuestro suelo.

Las colonias de extranjeros residentes en España son muy variadas en cuanto a su nacionalidad y número de componentes.

La más numerosa es la de los *Franceses* con unos 11.000 residentes. El porcentaje mayor radica en Barcelona (6.589) y a su cargo está el Rvdo. Sr. D. Pedro Bernault de Salaignac; en Madrid (4.218) está encargado su cuidado espiritual al Rvdo. P. Juan Meunier, Rector de la Obra de San Luis de los Franceses.

Siguen en importancia los *Alemanes*, de los que residen en Madrid 1.200 a cargo del P. Bruno Wittenauer; 600 residen en Bilbao de los que es Capellán el P. Felipe Roth; en Barcelona hay unos 200 al cargo del Padre José María Huber.

Los *Húngaros* (500) tienen de Capellán a Mons. Esteban de Justh.

El resto de las nacionalidades se agrupan así:

Polacos: unos 213. Capellán Rvdo. Sr. D. Marian Walore; *Croatas*: 160 en toda España. P. Eugenio Beluhan; *Rumanos*: 200 en Madrid, P. Miroca Boac; 20 en Barcelona, Capellán D. Alejandro Micea; *Italianos*: en Madrid P. Lorenzo Borio. (Se desconoce el número de componentes de esta comunidad); *Holandeses*: en Madrid P. Domingo Van Hout (Se desconoce el número de los componentes de esta comunidad); los *Eslavos* están atendidos por tres sacerdotes españoles. En Madrid los atiende principalmente el P. Santiago Morillo, S. J. Esta comunidad de católicos de rito oriental está formada de pequeños grupos de *Búlgaros* (30), *Bielorrusos* (5), *Georgianos* (8), *Servios* (15), *Rusos* y *Ucranianos* (50).

La labor general de estos Capellanes de Extranjeros está compendiada en el título de «Párrocos personales» que les asigna la Constitución «Exsul Familia», Atienden, pues, a la cura pastoral (enseñanza del Catecismo a los niños, predicación, confesiones, celebración de matrimonios y demás labores pastorales). Paralelamente ejercitan con ellos las misiones delicadas de atender a sus problemas y preocupaciones de todo orden.



MARZO

La primavera en Lluch tiene un doble encanto: el natural de un florecimiento exuberante de toda la vegetación, que hace de Lluch un valle encantado, y el rejuvenecimiento espiritual de unas plegarias sentidas, brotadas al contacto de la Virgen Morena.

Son muchos los romeros que se postran ante la Virgen agradeciendo e implorando auxilio.

Tan sólo consignaremos algunos cuyos nombres han querido quedar escritos en estas páginas para mayor gloria de la Reina de Mallorca.

Día 26.—Un grupo de peregrinos, naturales de Petra, suben a pie desde Inca, agradeciendo a la Moreneta la curación de una niña que padecía grave enfermedad; otro grupo, también de Petra, viene desde su pueblo a pie agradeciendo a la Virgen el mismo favor.

Día 27.—Vienen desde La Puebla y entregan un donativo D. Agustín Gomila Buades y su esposa Dña. Margarita Crespi junto con su hija Juana y el hijo políti-

co D. Gabriel Riutort. Todos ellos agradecen a la Virgen señalados favores, especialmente el feliz nacimiento de dos hijos de este último matrimonio, que sus padres han traído a pie desde su pueblo.

Dña. Francisca Andreu, de Palma, sube al Santuario con su familia en acción de gracias a la Virgen por la salud obtenida después de una larga enfermedad que le tuvo dos meses en cama.

ABRIL

Día 5.—El poeta D. Guillermo Colón Ferrá con toda su familia se postra a los pies de la Virgen y encarga la celebración de una misa agradeciendo la curación de su esposa, que sufrió la rotura de varios huesos en el brazo a consecuencia de una caída.

Día 8.—Viene a pie, desde Montuiri, D. Gabriel Miralles, agradeciendo a la Virgen de Lluch la curación de su señora que sufría grave enfermedad y en cumplimiento de la promesa que le hiciera.

Día 12.—Dña. Francisca Sastre Miret y Catalina Torres recorren a pie los mu-

chos kilómetros que separan Lluch de Palma, cumpliendo promesa hecha cuando la vida de sus hijos peligraba.

Hoy los dos pequeñines gozan de perfecta salud.

Día 15.—D. Matías Rigo se traslada desde Palma, en bicicleta, pudiendo disponer de una moto de su propiedad. Se impone esta penitencia en castigo de haber faltado a la promesa de no fumar en Cuaresma.

Día 17.—Podemos contemplar en el trono de la Virgen un precioso ramo de flores que ofrece la Cofradía de La Puebla a la Moreneta.

Día 24.—Dña. Margarita Beltrán París, de Inca, visita a la Reina de Mallorca y encarga una misa pidiendo gracias.

También visitan a la Virgen la familia Mandilego-Juan de Andraitx con sus hijos y nietos por favores recibidos.

Podemos distinguir entre los peregrinos de Lluch al pintor D. José Ventora con unos amigos.

Este mismo día sube al Santuario en peregrinación, el pueblo de María de la Salud, presidido por su celoso Rector, en número de unos 100, repartidos en tres lujosos autocares. Ofrecen a la Virgen un vistoso estandarte. El Rector, que celebra el Santo Sacrificio, les dirige una muy sentida plática. Los peregrinos acuden todos al Oficio solemne y comulgan casi todos con nuestras de gran devoción. La Schola canta la misa de Angelis a 4 voces mixtas de Urteaga alternando con el pueblo.

Día 25.—Una representación muy nutrida de la juventud mallorquina sube al Santuario a prender la antorcha simbólica del fuego que arde ante la Virgen de Lluch. Luego la trasladaron a la Catedral

donde arderá continuamente hasta el final de las jornadas juveniles.

El P. Arcusa S. J. les dirige bella allocución glosando el simbolismo de la antorcha.

Este mismo día llega a pie, desde Lloret de Vista Alegre, Baltasar Gelabert Jaume de 30 años quien nos cuenta la siguiente historia: Hasta los 14 años, era yo un niño anormal que no lograba desarrollarme, de tal manera que apenas si medía un metro de estatura. Mi madre, Doña María Jaume Perelló, en el desconcielo de tener un hijo desgraciado por toda la vida, acudió confiada a la Virgen de Lluch, prometiéndole que si llegaba a ser un joven normal, subiría al Santuario a pie, acompañado de su hijo y ofrecería para el culto de la Moreneta un cuartero de trigo.

Hoy, pues, agradecido a la Virgen por el beneficio obtenido, cumpla la promesa hecha por mi madre.

El joven pagó el coste del cuartero de trigo, y rebosando salud y alegría regresó a pie hasta su pueblo. Su madre subió más tarde si Dios le da salud; ahora se encuentra enferma.

MATRIMONIOS

Día 18.—Se unen en matrimonio Don José Joaquín García Cerdá con Doña Antonia Matas Llopart. Bendice la unión el Rdo. D. Gabriel Martorell Reus.

Día 19.—Santifican su amor a los pies de la Moreneta, D. Jaime Martorell Riera con Dña. Angela Martorell Bueno. Actúa como delegado el Rdo. D. Lorenzo Escalas Florit.

El Prior del Colegio de Lluch

Rdo. Bartolomé Ripoll

Por el P. R. JUAN MESTRE

(Continuación)

Visita de los Jurados

Ante todo, para proceder con acierto, era necesario que los Jurados pasaran a Lluch y tomaran sobre el terreno las medidas convenientes para realizar los planes que entre manos traían. Eran éstos el arreglo de los caminos y la defensa de la santa Casa contra los moros.

En esos años se vivía con el alma en un hilo, recelando siempre la presencia de los corsarios. Una monjita le escribía en 1557 a «*Moss Reverent y mes virtuos, lo reverent Prior de la quasa da nostra Sayora de luch, mosen Ripoll*», una carta, en la que después de recomendarle un asunto, añadía: «*Y per esta no dic mes, besant les mans a vosa marcé; qua lo Sayor lo quart da moros y da sos parills. Amen... La yndigna religiosa Sor Paula Cos... qui vida aspiritual li desiga y las mans li besa*».

La santa Casa de Lluch estaba expuesta frecuentemente a las acometidas de los moros que desembarcaran en las calas de la costa brava, y carecía de suficiente protección.

En 4 de abril de 1554 entrevistóse el Prior Ripoll con los Jurados, quienes de acuerdo con él y su colega el Maestro Cabanellas, eligieron para fecha de su visita al Santuario el primero de Junio. Dispusieron que entretanto, el *magister y mestre Simó*, pasara a Lluch para trazar los planos de una torre de defensa y levantar luego con todo espacio en su estudio, un modelo plástico de la misma, que hoy llamarían maqueta.

Este Simón, a quien se da el título de *magister y mestre*, conocería las dificultades y peligros del camino, por cuanto que, seguramente para superarlos con optimismo, quiso que se hiciera la oportuna provisión de vino, según reza esta partida: «*Comprí una castanya doble de medó Telladas; aportale son fill, pesaue 2 lliures; perque dix mre. Simó, lo qual venía en compeyia da mestre Cabanellas y mia, quem s'emportassem beura per lo camí; e compri las castanya, la quall trancá mre Simó en aprés*».

Tomadas las medidas convenientes, regresaría a Palma el *mestre Simó*. El 30 de mayo ya tenía listo «*lo aparell y modello*» para trasladarlo al Santuario en dos bestias de Luch y una que deixa m^o Toni Cánovas. Viajó también el *mestre* a Lluch y ahí pudo enseñar su obra a los Jurados.

Desde luego no cesan los preparativos para la suspirada visita de los Pro-
tectores.

Sube a Lluch *el matalasser mestre Miquel* de la Ciudad a fin de lavar, tundir, varear, esponjar y mullir (*adobar, cardar y vergar*) veintinueve colchones, *comprés un traspontí de m^o Berga, 4 traüesses y vj coxins.*

Además se compran en buena cantidad *de case de m^o Riera, apotecari*, especias para sazonar las viandas que se presentarán a la mesa de los Jurados, (*pebre, clauells, cayella, gíngebra çallça...*); tres libras de *drageia da casa Villasclas al cap del born*, y dos ampollas de vidrio para la misma.

El Colegial Rdo. Perote Llinás, con frecuencia enfermo, regresa de la Ciudad, a donde había ido a *mostrarse a metge*, con *12 brocals y 15 tasses de Barcellone, 2 pitxés de terra, 2 lliures de candelas de seu*, amén de un *libant per lo serrador mre. Gosp*, el cual aserraba *fulla (4 dotzenas).*

Y llegaron *las trempas de Cincogesma*. Al cabo de poco el Prior recibe carta del *Canonge Sant Johan*, referente a la inminente visita de los Jurados. El 27 de mayo pónese otra vez en camino para la Ciudad y ultima los preparativos de la misma.

El Prior Ripoll quiere quedar bien y piensa regalar como pueda a huéspedes tan distinguidos. En Lluch ha dejado preparadas las *campres* que van a ocupar; tiene ya la provisión de carne de vaca, lechón, cordero, etc.; están encargados los pasteles, *rollets, casques...* a las monjas de Inca.

El por su parte piensa también en ricas empanadas de carne y pescado. Va a la pescadería y le compra *a medo Alemanyia tota una mostra que tenia*; a otra, por valor de una libra y seis dineros; en la carnicería adquiere doce libras de *çorra, tot per fer penadas*; libra y media de *pinyons* y seis de *panses, per ditas penadas*; lo lleva todo a casa de *medó Bartomeua, al Puig de Sta. Creu*, proporcióname *llenya y carbo per fregir lo peix per lo salseró*, que condimenta con aceite y vinagre comprado a una *tauernera*, y lo guarda todo en dos grandes ollas. Pronto la *fornera* tendrá preparados siete *pastissos* y ciento cinco empanadas. A la hora de cobrar cesará en la porfía.

Trasladar a Lluch tanta vitualla a lomo de macho, no dejaba de ser un problema en aquellos tiempos. Pero no se arredró el Prior Ripoll. Compró *uns arganells* y en ellos colocó cuatro cuévanos, en los que iban acomodadas con 8 dinero de *ferratge* y dos de *ionchs* las ciento cinco empanadas y los *pastissos*, de forma que no se rompieran por el camino.

Amanece el primero de Junio de 1954, viernes, elegido por los Jurados y Canónigos para su visita al Santuario de Lluch.

A la mañanita sale de la Ciudad el Prior con Moss. Martín Roig y *mestre Simó*. Antes ha pasado por la pescadería y ha comprado tres docenas de *obladas molt grossas per menjar al caliu*.

Más luego, a mediodía, salen los Jurados y Canónigos. (*Eran Jurats de menestrals y militás Moss^o Oloza, con los Canónigos Bartomeu y Sant Johan, tresorer y altres.*)

Al anochecer llegan a Inca y son hospedados en casa de *mestre Miquel Vidall*, donde cenan y almuerzan el sábado a mediodía, atendidos por dicho maestro y su hijo Lucas, según órdenes del Prior. (*Per paraule del Prior*).

El sábado a la tarde están en Lluch los Jurados y Canónigos con toda su comitiva, formada por cuarenta y cinco personas. Se postrarían en seguida ante la sagrada Imagen de cuya iglesia y casa ostentaban el honroso título de Protectores. Luego cenarían y se retirarían a descansar del viaje.

Gratamente sorprendidos quedarían al entrar en las *cambres*, en cuya preparación el Prior no había omitido detalle, desde la *servidora* nueva con su correspondiente implemento, hasta los mullidos colchones que ofrecían su blando lecho de espuma de lana al cansancio de los visitantes; aromado todo con el perfume de *aygorrós* (agua de rosa), *aygo de murta* y sahumerios de benjuí. (*Banguí per fumar les cambres abon dormirían dist Furats*). ¡No descansarían poco esa noche los agraciados!

A la mañana siguiente domingo asistirían a la misa, cantada por los Colegiales y *minyons*; y después del desayuno, en el que se servirían los *rollets* con miel y el *biscuit*, preparado asimismo con miel *per les monges de Inca... per los Furats*, discutirían los planos y modelo de *mestre Simó*, la ubicación de la torre, y otras reformas de mayor urgencia...

A la hora del yantar se sentaron a la mesa para el convite, en cuya preparación el Prior Ripoll había puesto tanta diligencia

Una vaquillona, comprada a M. Cladera de Mossa, y varios corderos y lechones, con su carne adobada con menjurjes de exquisitas especias, y dorada al horno o a la brasa, constituirían el plato fuerte, que iría dialogado con buenas presas de gallina, pollo, capón... Una ensalada de rábanos, nabos, alcaparras y lechuga con miel (*mel per les lletugas*), y salsas como la de *uruga*, preparada con arrope y buenos tragos de *grech* prevendrían cualquier empalago o atoramiento.

Sobre una base tan sólida asentarían una o más empanadas de pescado o *sorra*, sazonadas con jugo de naranja. (*Taronges de such per fer sueba las penadas*).

A los postres no faltó ni la *drageia* de cilantro, anís o *batafaluga*, ni las *casques* preparadas *per les monges de Inca*; además de naranjas en abundancia, pues se habían comprado hasta 450, *ultra las 40 doná la nore de medó Pexam*. Tal vez para los más delicados se sirviera también *paluora de duch*, como sabemos se le compró varias veces al enfermizo colegial Rdo. Llinás, y *carabassat*.

Bien pacidos y orondos se levantarían los Ilustres Protectores, rebosando optimismo en la realización de los planes que traían entre manos y dispensando a manos llenas su protección. Pero compulsando sin duda las limosnas recogidas y las que podrían recogerse, no se animaron a la construcción de la torre por el momento, y cambiaron de parecer (*fonch mudat lo parer*), resolviendo reparar los techos de la casa y arreglar el camino del *Gorch blau*.

Para afrontar tales gastos determinaron enajenar cierto número de alhajas de plata y oro del tesoro de la Virgen. Fueron elegidas 10 lámparas de plata con algunos corazones, dos cálices rotos con sus patenas, y otras menudencias, como *ventrells*, ca-

monets, penitencias de coral, perlas y un çaltiri, también de coral; pero este último se lo reservó lo Sor. Canonge Camp Fullós: lo habían estimado en 16 dineros.

Recogido todo esto, regresaron a la Ciudad los Protectores por el camino del Gorch, siempre acompañados por el Prior Ripoll. Pasaron por Inca, donde fue pesada la plata por mestre Rafell Oller y Hieronim Nadal, en presentia del Sor. Official lo Sor. Canonge Camp Fullós, a vj da iuny 1554. El 8 de Junio fue consignada an el custos de la Seu m.º Bartomeu Serra per lo Sor. Canonge St. Johan e yo prior present.

En la Ciudad el solícito Prior por medio de los Jurados Serralta y Bosch, consigue del Virrey una joyba en 8 de Junio. No sabemos propiamente en qué consistiría esta joyba, ni hemos podido dar en archivo Histórico de Mallorca, con su concesión, tiene todos los visos de un premio que se otorgaría, tal vez en un juego de suerte, entre los que contribuyeran con limosnas a las obras proyectadas por los Jurados.

Seguían éstas recogién dose y los Colegiales en sus reuniones arbitran medios para que rindieran más las recaudaciones. En 18 de Julio según decisión del Colegio (dix tot lo Collegi) se entrevistaba el Prior con el Canónigo Sant Johan para proponerle se dieran sesenta libras a otros colectores para ver si podría obtenerse licencia de cuestuar por la obra separadamente.

Continuará.

NECROLOGICAS



El 16 de Abril último plácidamente entregó su alma al Creador en Llubí, D.^a María Perelló Planas, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

Cofrade de la Virgen de Lluch e incansable propagandista de esta Revista, esperamos habrá recibido de Ella su recompensa de la cual se había hecho grandemente acreedora.



En Villafranca de Bonany, falleció el día 24 de Abril de 1960, D.^a Apolonia Roig Sansó a los 33 años de edad.

Desde estas páginas expresamos nuestra condolencia a sus padres, y a su hermano Jaime Roig Sansó, Misionero de los Sagrados Corazones.

DE PUERTO RICO

Entronización y bendición de la Virgen de Lluch en la Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe

En el número 359 de «CORT» correspondiente al 19 de septiembre del pasado año, dábamos una información referida a la reproducción exacta que de la Virgen de Lluch había realizado el escultor del Pont d'Inca señor Salvá; tan exacta que incluso el tamaño era idéntico al de la venerada imagen Patrona de Mallorca y que se encuentra en el Monasterio de su nombre.

La reproducción había sido encargada por un buen mallorquín residente en Puerto Rico, Jimmy Cañellas, que tenía propósito de entregarla a la iglesia parroquial de la Virgen de Guadalupe, en Puerto Nuevo. A tal fin se la llevó al marchar, así como una respetable cantidad de medallitas de nuestra Patrona.

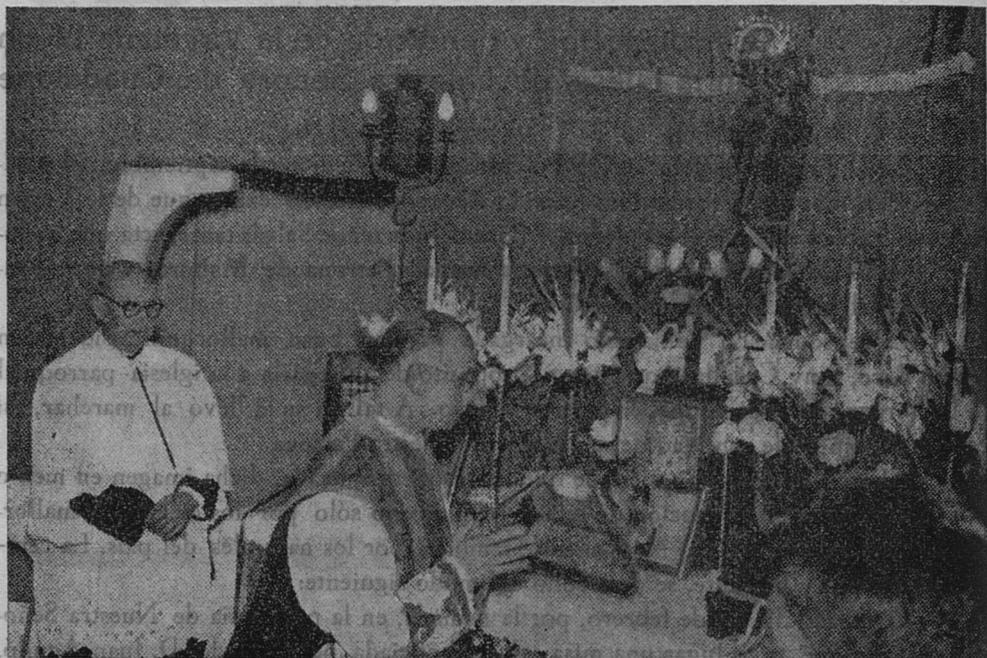
Ahora nos llega la noticia de que ha sido entronizada dicha imagen en medio de una verdadera manifestación de fervor religioso no sólo por los cientos de mallorquines residentes en Puerto Nuevo, sino también por los naturales del país. La ceremonia, solemne y brillante, se desarrolló del modo siguiente:

El pasado día 14 de febrero, por la mañana, en la parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe, tuvo lugar una misa solemne oficiada por el Rvdo. D. Juan Aguiló, mallorquín y párroco de Nuestra Señora de Guadalupe y pronunció brillante panegírico, otro mallorquín, el Reverendo don José Crespí. Después del santo sacrificio de la misa procedióse a la ceremonia de entronizar a la imagen en su sitial de honor siendo padrinos de dicha ceremonia la niña Lydia María Bauzá López de Azúa, los niños Jaime José y Jorge Manuel Cañellas Fidalgo y la señorita Ketty Cañellas Barrera.

La asistencia casi rebasó el millar de fieles, contándose entre ellos, gran número de mallorquines cuyos nombres, por su significación natural, relacionamos así: Carmen Suárez de Berio, Doctora M.^a Teresa Berio, Francisco Berio, Bartolomé Cañellas Bibilóni, Margarita Barrera de Cañellas, Bartolome Cañellas Barrera, Miguel A. Trías, José Lladó e hija, Juan Colom, Pedro Mascaró, Pedro A. Mascaró, Joaquín Borrás, Carmen Acevedo de Borrás e hijos, Ana Moyá de Llauger, Norma Llauger Moyá, Matilde Llauger Moyá, Luis A. Lluch, Carmen Oliver de Llinás e hija, Rvdo. Padre Bartolomé Gayá, Antonio Lueso, Jaime Cañellas Bibilóni, María Socorro Fidalgo de Cañellas, Angela Aguiló, Carlos M. Lluch, Rafael Lluch, Carlos Lluch hijo, Esther Quevedo de Lluch, Rafael Lluch Quevedo, Francisco Lluch Negrón, María Teresa Quevedo de Lluch, Blanca González de Lladó, Rafael Quetglas, Lydia López de Azúa, Jaime Frau Llinás, Jorge Frau Llinás, Rosita Ledesma, María Frau Llinás, Adela Oliver, Viuda de Ledesma y José Bibilóni Pou, señora e hijos.

Como puede apreciarse el número de mallorquines era respetable y nuestra imagen de Lluch estuvo rodeada del calor isleño.

Durante la misa había actuado el coro de la Parroquia dirigido por las Hermanitas de la misma. Tras el acto de entronización todos los asistentes pasaron a la casa parroquial para festejar con sencillo refrigerio tan importante acontecimiento.



Todas las noticias que anteceden nos llegan a través de una carta de un mallorquín cuyo texto rezuma emoción y nostalgia a partes iguales. Fué semejante acto como un grato recuerdo, un bello recuerdo de su Mallorca. En los grabados que acompañan nuestra información puede observarse la multitud de fieles, así como el oficio de la misa, el fervor y la devoción que se le tiene, aún en la lejanía del tiempo y de la distancia, a nuestra venerada Virgen de Lluch.

(Tomado de «CORT», Núm. 372, 1 Abril de 1960)

Misiones en **CENTROAMERICA**

Por Vicente Yabar, M. SS. CC.

En vuelo hacia la región norte de Honduras.

El día 20 de septiembre concluyó con toda solemnidad la hermosa misión de Sta. Lucía y el 21 siguiente, a primeras horas de la mañana, me encontraba ya con otros misioneros en el aeropuerto de Tegucigalpa, esperando que diera la hora de emprender viaje, rumbo a la región norte de Honduras, para predicar una serie ininterrumpida de misiones.

A las 9, más o menos, remontó por fin el vuelo en un cuatrimotor de las Fuerzas Aéreas Hondureñas, cedido gentilmente por el Presidente de la República, Sr. Ramón Villeda Morales; íbamos a bordo una treintena de misioneros.

El cielo nubloso impidió a los tripulantes que contemplaran a gusto el paisaje de la región central del país, con elevadas montañas de más de 3.000 m., todas revestidas de alegres pinares. Sólo en los breves claros, abiertos entre densas nubes, pudimos mirar hacia el fondo para darnos cuenta de la enorme altura a que volábamos.

En el recorrido el aparato hizo varias escalas en otros tantos campos improvisados de aterrizaje, cercanos a alguna ciudad importante; campos que carecen de autopistas: una débil hierbecilla suple el grueso espesor de cemento en los modernos aeropuertos.

A esta circunstancia podríase atribuir el pinchazo fenomenal que sufrió en una rueda del tren delantero, al pisar tierra el aparato en una interrupción del vuelo, gracias a Dios, sin otras consecuencias que unas horas más de forzosa espera.

En cada parada descendía una pareja de misioneros: el jesuita con el dominico; el pasionista con el redentorista, el sacerdote diocesano con el capuchino de lenguas barbas; todos, crucifijo al pecho, tal vez un sombrero de cabuya como parapeto de los mortificantes rayos solares, y un ligero maletín en la mano.

En la circular que el P. Eduardo Rodríguez, S. J. repartió entre los misioneros del grupo, había un apartado que rezaba textualmente así: «Misión de



Grupo de Misioneros

Trinidad: PP. Vicente Yábar, M. SS. CC., y Salvador Pons, diocesano»; a continuación, entre paréntesis «si llega». «La misión —continúa el párrafo— debe comenzar el 21 para clausurarla el día dos de octubre».

Durante el vuelo, el citado Padre Rodríguez, conocidísimo en España como misionero popular, imparte las últimas instrucciones, de espaldas a la cabina.



Pueblo de Ilima

En el aeropuerto de Santa Bárbara únicamente descendió del avión un misionero, pues el P. Salvador Pons no había llegado.

Al pie de la escalera, un sacerdote joven, trigueño, de mediana estatura, saluda sonriente con un fuerte apretón de manos,

Es el Cura-Párroco de Trinidad, Dn. Jesús Sanfelú, español y valenciano, quien

lleva un montón de años entregado en cuerpo y alma al servicio de su feligresía.

El P. Jesús es un sacerdote que no sabe lo que es el descanso ni el amodorramiento en las tareas apostólicas: tan pronto está en Trinidad como en Colinas, la otra parroquia que el Sr. Obispo de Sta. Rosa de Copán puso a su solicitud y cuidado; cualquiera pensaría que el P. Jesús goza de sobrenatural privilegio de la bilocación.

Y como si el cuidarse al mismo tiempo de dos parroquias distantes fuera poca cosa, todavía le quedan arrestos para montar y dirigir colegios, procurando la educación cristiana de una juventud que el día de mañana será quien ocupará los puestos de mayor responsabilidad en la sociedad. ¡Muy bien por el P. Jesús!

En la tarea de dar clases y en la otra de mayor envergadura de enseñar el catecismo le prestan valiosa ayuda dos hermanas que vinieron de la ciudad del Turia, en calidad de misioneras al lado de su buen hermano.

A las 2 de la tarde, la camioneta, propiedad de la parroquia, rodaba velozmente por una silenciosa carretera; al volante el párroco y a su lado el misionero.

Durante un largo trecho anduvimos en línea paralela con el anchuroso y profundo río Ulúa, uno de los más largos y caudalosos del país. A ambos lados del camino divisábamos a veces grandes fincas, sembradas de henequén y zarzaparrilla.

Aquí la gente del campo no vive por lo general en casas aisladas como en la República Dominicana, sino formando pequeños poblados. Las construcciones

son en su inmensa mayoría de bajareque con cubierta de tejas; pero también existen hermosas residencias junto a bohíos de calidad todavía inferior a las construcciones indicadas.

Desde que entramos en el término parroquial, fué un gozoso y continuo bajar y subir del vehículo: Ilama, Chinda...; a la entrada de estos poblados, la gente, con aquella candorosa sencillez de los israelitas en tiempos de Nuestro Señor, nos esperaba ansiosamente.

A la vista del misionero, una explosión de entusiasmo sincero y vibrante irrumpía de todos los pechos.

Grandes y pequeños, todos tremolaban banderas de papel y estandartes de tela; las lágrimas nublaban muchos ojos y los cielos se estremecían con el grito de viva la santa misión y viva el santo misionero. Mientras tanto repetía yo, confundido, para mis adentros ¡el santo misionero!

Después ellos mismos se organizaban magníficamente en procesión: a la cabeza, los niños; detrás las señoras y señoritas; a continuación, los hombres y, por fin, cerrando el devoto desfile, el párroco con el misionero.

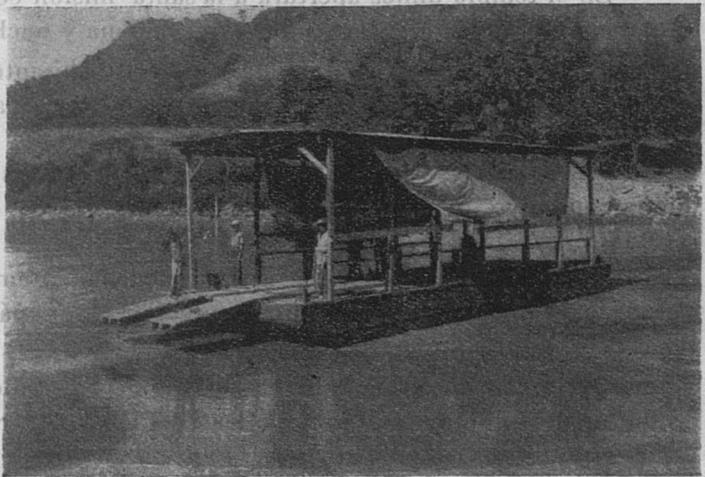
El inesperado acto concluía con unas palabras de aliento en la iglesia de la localidad y más vivas a la misión y al santo misionero...

Pero donde mi asombro llegó al colmo fué en el paso del río Ulúa, a varios kilómetros de distancia todavía de Trinidad.

Aquí, desde hacía muchas horas, esperaban imperturbables las dignas autoridades municipales de la ciudad, que íbamos a misionar, y un buen grueso de público, formado por los niños y niñas de las escuelas «Jesús Regalado y Guadalupe Ulloa», por los alumnos del colegio «Juan Lindo» y por fieles en general.

Tras cruzar en enorme barcaza el imponente río y saludar a los que bondadosamente habían salido a recibirnos, formóse una larga caravana de vehículos hasta el lugar conocido con el nombre de La Quebrada.

En este sitio salimos definitivamente del vehículo para formar en magnífica procesión hasta la iglesia parroquial.



Barcaza en el río Ulúa

Misión de Trinidad.

Los que íbamos a pie, al llegar a Trinidad, encontramos las calles principales convertidas en hormigueros humanos; a juicio del Sr. Cura-Párroco, no quedó feligrés sin que saliera a la calle para ofrecer apoteósica bienvenida al misionero.



Entrada en Trinidad

Las casas estaban engalanadas y unos enormes cartelones, colocados en forma de arcos triunfales, llevaban inscripciones como ésta: «Dios bendiga Rydos, misioneros, que vienen a acrecentar la fe de los católicos trinitecos».

Camino de la iglesia, hubo una parada obligada para escuchar el saludo de

bienvenida que en nombre del pueblo dirigió al misionero el conocido profesor D. Santiago Pérez.

En el templo dimos apertura a la santa misión con una breve plática de salutación e invitación ardorosa a asistir mañana y noche a los actos generales.

Trinidad es una ciudad de más de 2000 habitantes; en general, son acomodados y viven en cómodas residencias. Pero lo que vale más, Trinidad es una ciudad culta y religiosa.

Posee bella iglesia con dimensiones catedralicias. Fué el mismo pueblo que la construyó, piedra a piedra y ladrillo a ladrillo; por esto todos la quieren tanto.

En el interior del sagrado recinto pueden contemplarse muchas imágenes nuevas de santos, adquiridas últimamente por el Sr. párroco en los mejores talleres de escultura de la Madre Patria.

Desde el nicho central del retablo mayor preside las funciones del culto un artístico conjunto escultórico de las Tres Divinas Personas; el sacrosanto misterio es al mismo tiempo Titular de la iglesia y Patrono de la ciudad.

Otras galas del maravilloso templo que no podemos silenciar son las pujantes asociaciones religiosas de La Guadalupe, Legión de María, Hijas de María, Teresita y Guardia del Stmo. Sacramento y además, un notable conjunto coral con buenas voces y un repertorio selecto de cánticos.

Como habrán podido apreciar mis lectores por la anterior reseña la cálida acogida que tributaron los trinitecos a la Santa Misión, la feligresía de Trini-

dad estaba muy bien dispuesta, gracias a la labor desplegada en la premisión por su digno párroco.

Ahora todo va a cuenta del Señor; El derramará sus gracias a torrentes y los corazones, tierra abonada, recibirán la gracia y veremos milagros estupendos en el orden moral.

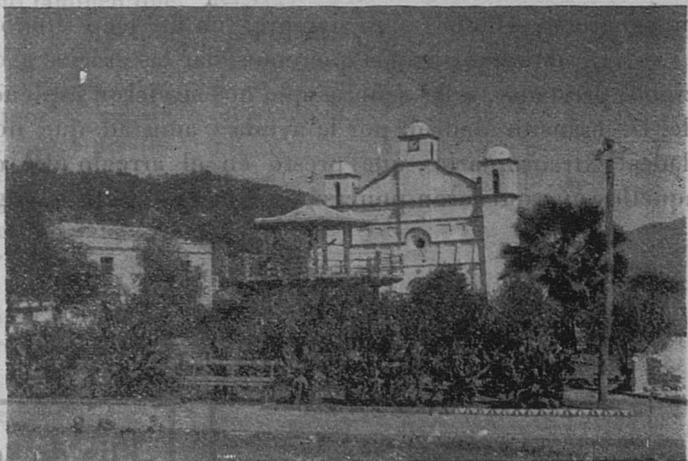


Dejemos que hablen los números. Número de asistentes al rosario de la aurora, quinientos por término medio; número de participantes en el acto general de cada noche, mil y pico. Comuniones repartidas, mil cuatrocientas treinta; matrimonios legalizados, ciento setenta y tres. ¡Bendito sea el Señor!

En los días de misión tuvimos el placer de saludar a otros feligreses, que habitan aldeas distantes, como Pinabete, el Diviso, La Salud, San Fco. de Asís... y también tuvimos oportunidad de hacer algunas salidas rápidas a pueblos circun-

vecinos de la misma parroquia para reunir a los cristianos en la iglesia y predicarles la divina palabra.

En estas salidas me sorprendí al ver iglesias monumentales, en insignificantes pueblitos; fueron construídas por los españoles en florecientes poblaciones; hoy, por el signo de la historia, han quedado reducidas a un desordenado conglomerado de casas, pero los templos, desafiando vigorosamente las inclemencias del tiempo y el desgaste de los siglos, han permanecido en pie, como pétreo testimonio de la fe de un Pueblo.



Parque y fachada de iglesia de Trinidad.

En la aldea La Unión pudimos palpar tristemente los perniciosos efectos de una sistemática propaganda protestante: un pueblo que ha perdido la fe y para quien el único lugar de reuniones religiosas es una capilla protestante, que lleva esta inscripción «Capilla Evangélica Cuadrangular».

No sé por qué, en medio de la prédica que tuvimos en mitad de la plaza y a la sombra de un arbusto, un hombre, encaramándose en una silla, descolgó el letrero y lo metió silenciosamente en casa. Más, una frialdad glaciara nos rodeó durante toda la visita; días más tarde tuvimos el consuelo de ver en Trinidad

un grupo de parejas de La Unión, que pedían matrimonio.

La misión tuvo una conclusión magnífica; con la iglesia repleta de fieles hasta desbordarse, cantamos una misa y consagramos la parroquia a los SS. Corazones de Jesús y de María.

¡Que los SS. Corazones, que han de ser mostrados al mundo como banderas de paz y de amor, reinen



Grupo de niñas de Primera Comuni3n

siempre hasta la eternidad en los corazones de todos los trinitecos!

Terminó la misión y los feligreses quisieron acompañar al misionero hasta muy afuera de la ciudad. Dichas unas palabras entrecortadas por la emoción, el misionero se esfumó ¿para siempre? en un jeep «toyota», rumbo a Macuelizo.

Desde estas páginas queremos dar las gracias al Sr. Párroco por las atenciones prestadas, a las señoras que nos sirvieron espléndidamente y al Sr. Alcalde, D. Tránsito Madrid, por la ayuda y amistad que nos brindó y por las facilidades extraordinarias que prestó en el arreglo del compromiso civil a todos aquellos que quisieron ponerse en la gracia de Dios, legalizando su matrimonio.

LA PALMESANA

Hijos de Juan Pieras

FABRICA DE CEMENTO

Carpintería Mecánica y Baldosas

Fátima, 46 - Teléf. 12834 - PALMA

Hija de Sebastián Falconer

Almacén de Cordelería Alpargatería

Sindicato, 66 Teléfono 22067 - PALMA

De todo el MUNDO

noticiero

* **Roma.** — En el consistorio secreto celebrado el día veintisiete de Marzo, Su Santidad el Papa creó siete nuevos cardenales: Los monseñores Luis Traglia, italiano; Peter Tatsuo Doi, Arzobispo de Tokio; Joseph Lefebvre, arzobispo de Bourges (Francia); Bernard Van Alfrinuw, arzobispo de Utrech (Holanda); Rufino Santos, arzobispo de Manila; Lnurian Rugambua, obispo de Rutabo (Tanganica), y Antonio Bacci, secretario de Breves del Vaticano. Como es sabido, por primera vez visten la púrpura cardenalicia un prelado negro, un filipino y un japonés. El número total del Colegio Cardenalicio se eleva así a ochenta y ocho.

El Santo Padre anunció también que había creado «in pectore» otros tres cardenales, cuyos nombres permanecen en secreto hasta que el Papa considere oportuno publicarlos. Solo entonces gozarán los nombrados de los derechos y privilegios de la dignidad cardenalicia, y precisamente con carácter y efectos retroactivos al día de hoy. Este procedimiento fue usado por primera vez por Martín Quinto en el siglo quince, y lo empleó Pío XI en mil novecientos treinta y tres para el nombramiento de los cardenales Tedeschino y Salotti.

* **Notre Dame.** — La medalla «Letare» de la Universidad Católica Notre Dame, de Estados Unidos, que anualmente se concede al católico norteamericano que más se haya distinguido durante el año, le ha sido otorgada a John Suster, que durante varios años ha sido director del Hunter College de Nueva York, y desde mil novecientos veinticuatro, fecha de la

fundación de la revista «Commowalth», uno de sus más activos colaboradores.

* **Saint Louis.** — El arzobispo de Saint Louis, Joseph Ritter, en el curso de un congreso de las Mujeres Católicas, ha exhortado a todos los fieles a profundizar en el sentido de la liturgia y en el significado de la Santa Misa, afirmando que los seglares deben inclinarse a este estudio espontáneamente. «El apóstol seglar —ha dicho— debe asumir la responsabilidad de su propia formación espiritual y cultural, para oponer una barrera a las filosofías materialistas que hoy se van extendiendo.

* **Roma.** — Organizada por la obra mundial de La Lámpara de la Fraternidad, tendrá lugar el quince de mayo, en la abadía de Monte Casino, una reunión de ex-combatientes de Casino, procedentes de trece naciones: Alemania, Italia, Gran Bretaña, India, Australia, Nueva Zelanda, Bélgica, Grecia, Polonia, Canadá y Brasil. Serán encendidas las lámparas de la fraternidad ante la tumba de San Benito, y visitados los cementerios de guerra del Lacio.

* **Tokio.** — El canciller alemán Conrad Adenauer, en visita oficial en el Japón, va a ser nombrado «Socio de Honor» de la Universidad Católica de Tokio. El título le será entregado en el curso de una ceremonia en que el propio Adenauer inaugurará la construcción del edificio de la nueva Facultad de Tecnología. Esta Universidad, regentada antes de la última Guerra Mundial por los jesuitas alemanes, dispone en la actualidad de unos sesenta jesuitas de doce nacionalidades.

* **Yaoundé.** — Monseñor Graffin, arzobispo de Yaoundé, en el Camerún, ha declarado que todos los católicos pueden aceptar la nueva Constitución. «En su

preámbulo —ha subrayado el prelado— el pueblo del Camerún declara que se pone bajo la protección de Dios. La Constitución reconoce el derecho que asiste a la Iglesia de tener escuelas propias para la educación religiosa y profesional de los fieles».

* **Viena.**—En carta pastoral, el arzobispo de Viena, cardenal Koenig, ha tratado el problema de las vocaciones, subrayando la responsabilidad de los padres ante las vocaciones de sus hijos, que a la luz de la fe son y deben ser consideradas como el más noble ideal.

* **Dares-Salam.**—Los capuchinos de Tanganica van a construir su primer convento. Los cien capuchinos que hoy existen en el país viven en pequeñas comunidades sin poder practicar la vida conventual fijada por su Regla.

* **Roma.**—El Domingo de Ramos el Santo Padre participó en las ceremonias litúrgicas, en la basílica de San Pablo extramuros. Después de bendecir los ramos, los distribuyó personalmente a los prelados. Después intervino en la procesión, al final de la cual ofreció la Misa solemne, en la que pronunció su homilía. El Papa expresó su profunda preocupación por la Iglesia del silencio y los pueblos «víctimas de la opresión física y moral». Radio Vaticano transmitió, en varias lenguas, un reportaje de los actos.

* **Madrid.**—Por primera vez se ha celebrado el «Día del amor fraternal», en la festividad del Jueves Santo. La iniciativa fué adoptada por los arzobispos españoles en su reunión del pasado verano. Los metropolitanos invitaron a la Comisión Episcopal de la Caridad y de la Asistencia social a organizar la jornada.

* **Ucrania.**—En la noche del diez al once de mil novecientos cuarenta y cinco fueron arrestados por los comunistas todos los obispos de Ucrania, junto con su metropolitano, Monseñor José Slipyi, arzobispo de Leopoli para los católicos de rito ruteno. Tras varios años de forcejo y torturas

para tratar de hacerles claudicar, fueron sometidos a un proceso a puerta cerrada, y condenados a cárcel bajo la falsa acusación de traición. Todos los obispos han muerto, a excepción del arzobispo Slipyi, que cumple en Siberia su condena de «trabajos forzados». Los ucranianos refugiados en el mundo libre han conmemorado este décimo quinto aniversario de aquel atropello.

* **Washington.**—Por primera vez los inscritos en las escuelas elementales y secundarias católicas de Estados Unidos han rebasado los cinco millones, con un aumento de cerca de doscientos mil sobre el año anterior. Los alumnos de las escuelas elementales son cuatro millones doscientos mil, lo que supone un aumento del cien por cien respecto al final de la Segunda Guerra Mundial. Ciento dos mil seiscientos veintidos maestros atienden las diez mil trescientas escuelas elementales, mientras cerca de cuarenta y un mil profesores enseñan en las dos mil cuatrocientas secundarias. Se ocupará de estos problemas la Asociación Católica Nacional de Educación, en su cincuenta y siete conferencia anual que tendrá lugar la semana próxima en Chicago, a la que asistirán diez y siete mil congresistas.

* **Urundi.**—Ante la próxima independencia de Urundi, cuya población es católica en sus dos tercios, los obispos han escrito una pastoral colectiva sobre los deberes de los ciudadanos cristianos. En ella señalan los principios que deben guiar a los fieles en su nueva experiencia y recuerdan el deber de los gobernantes de mirar exclusivamente por el bien común, y la obligación de los súbditos de obedecer al poder legítimo y en particular, de votar a los candidatos más dignos y capaces.

* **Oita.**—El alcalde de Oita (en el Japón), Francisco Javier Kadatchu, católico, ha iniciado una campaña para crear un centro católico. El presidente del Tribunal Supremo de Justicia, Kotaro Tanaka, también católico, ha aceptado la presidencia de un Comité para recaudar

fondos con este fin. El centro comprenderá un museo de los primeros mártires japoneses, una biblioteca católica, una escuela de arte sagrado y servicios sociales,

* **Toledo.**—La diócesis de Toledo, en Ohio, Estados Unidos, celebrará el veinte de abril el cincuenta aniversario de su fundación. En este tiempo se ha duplicado el número de católicos de la diócesis, que ha pasado de ciento veinticinco mil a doscientos sesenta y cinco mil.

* **Madrid.**—La recaudación pro-Misiones en el pasado año mil novecientos cincuenta y nueve en España bate su propia marca, al alcanzar los cincuenta y nueve millones, seiscientos cuarenta mil, cuatrocientos noventa y siete pesetas. De este total corresponden al DOMUND cuarenta y un millones y medio de pesetas.

* **Macao.**—Un hombre de treinta y seis años, miembro de un Municipio Popular, ha llegado a Macao después de soportar la dura vida de trabajo a que les tenían sometidos los comunistas, se arrojó al mar de noche; aun sin estar muy seguro que podría soportar los dos kilómetros que había de recorrer. Medio extenuado fué recogido por una embarcación ya en aguas de Macao.

De vez en cuando llegan juncos y embarcaciones menores de pescadores que logran burlar la vigilancia. Estos fugitivos dan noticias del régimen de hambre y esclavitud a que les tienen sometidos en los Municipios Populares. Toda su pesca la han de entregar a los encargados, quienes la pesan y exigen rigurosamente un mínimo de peso por pescador. Si no alcanzan este peso, la ración alimenticia, consistente en cuatro o cinco onzas de arroz (la mitad de lo que sería necesario) les será reducida.

* **Roma.**—El día de Pascua, el cardinal negro Laurian Rugambua, aquejado por un fuerte ataque de malaria, fué visi-

tado por monseñor Lauris Capovilla, secretario particular del Papa, quien celebró una misa en la habitación del enfermo, en el hospital «Salvator Mundi», y le impartió la comunión. Después le hizo entrega, de parte del Santo Padre, de una hermosa casulla con la que poco antes Su Santidad había celebrado la Santa Misa.

* **Hongkong.**—En su afán propagandístico los comunistas chinos nos informan del «entusiasmo» que los campesinos de Yunnan y Kweichow muestran por las cosas del partido, hasta llegar a ofrecer en sacrificio las primicias de sus cosechas ante la imagen de Mao Tse-tung. ¡Es lo que nos faltaba por ver! ¡El jefe del comunismo chino *elevado a los altares*, como un diosillo de la veneración popular! Mientras tanto sigue las represalias contra los autores del «delito» de venerar al verdadero Dios. Tres sacerdotes de la diócesis de Swatow, los Padres Mateo Huang Ke-jeu, Cirilo Chu-Teh lin y Lucas Su Tsung-yang, han sido condenados a cárcel perpetua.

* **Cincinnati (Ohio).**—La «Cruzada Misional» americana de Cincinnati ha publicado nuevas estadísticas mundiales. Según ellas, tiene el mundo dos mil ochocientos ochenta y seis millones, setecientos mil habitantes, de los cuales son católicos quinientos veintisiete millones, seiscientos mil (aumento de diez y siete millones en un año). Dato curioso e insospechado: diez millones de católicos viven en la Unión Soviética y constituyen el cuatro con ocho por ciento de su población.

* **Vietnam Sur.**—Con ocasión del centenario de la fundación del primer carmelo de Saigón, han sido organizados dos conciertos de música religiosa, a fin de recaudar fondos para la restauración del monasterio medio destruido en la guerra. Varios protestantes, con su Pastor al frente, se han ofrecido a colaborar en los coros.



Ciencia al alcance de todos

P. Bartolomé Bauzá, M. SS. CC.

El rejuvenecimiento físico y moral

(CONTINUACION)

Los métodos hormonales que más atraen hoy la atención de los sabios son los de Carrel y de Cavazzi. *Carrel* emplea para el rejuvenecimiento extractos embrionarios, fundado en que los extractos acuosos de tejidos viejos obren como tóxicos y destruyen la vida, mientras los extractos acuosos de tejidos jóvenes determinan una multiplicación indefinida de células, de reconocida eficacia rejuvenecedora. El método de *Cavazzi* consiste en inyectar sustancias extraídas de la sangre aferente a las glándulas sexuales de animales jóvenes. La sencillez de su técnica y el haberse conseguido el éxito en todos los casos ensayados le han colocado en el primer plano de los métodos. En todos ellos desaparecieron las arrugas, se coloreó el pelo, borrándose las canas, y se restableció el vigor juvenil con plena salud.

Método de Bogomoletz.—El doctor ruso Bogomoletz, muerto en 1946, es uno de los más grandes luchadores en la batalla por el rejuvenecimiento. Su suero ortobiótico ACS está de moda y tiene imitaciones en el Instituto Pasteur de París y en el Instituto de Patología Experimental de Chaveland (Estados Unidos) y, al parecer, sirve, al menos, para que los ancianos se vean libres de muchos de sus achaques. El mismo mariscal Stalin, según diremos, estuvo sometido a este tratamiento y, según todas las impresiones, con un resultado satisfactorio. La fabricación de dicho suero se basa en la teoría de que la vejez de los tejidos conjuntivos (a los cuales hoy se atribuyen funciones importantísimas) devoran a los tejidos más nobles, si no se los sostiene con un suero adecuado, cual es el preparado a base de tejido reticular del bazo y de la médula ósea de un hombre o de un animal joven de la misma especie que el sujeto a quien se va a inyectar el suero. Este elixir de vida acelera la cicatrización de las heridas, calcifica las fracturas de los huesos, y provoca, en muchos casos, asombrosos fenómenos de rejuvenecimiento: perros viejos, reumáticos, sordos y ciegos han encontrado de repente juventud y ánimo para volver a jugar; personas ancianas han visto desaparecer sus arrugas y sus cabellos grises. También se dice que hace ascender la duración normal de la vida de un hombre a 125 ó 150 años.

Método de Mabile.—Un nuevo suero de juventud, que supera con mucho al de Bogomoletz fue inventado en 1953 por un hombre de ciencia francés, el doctor Mabile. Se llama POF y ha sido experimentado con éxito sobre seres

humanos. Se compone de extractos celulares de varias glándulas, médula espinal y ósea, placenta y músculos, conservados en una solución de penicilina a la temperatura de 0 grados. Con tratamientos de cinco a seis inyecciones de este suero, administradas cada cuatro o cinco días, se han obtenido resultados sorprendentes, sobre todo en el orden intelectual, pues al final del tratamiento, la fatiga mental desaparece, y la actividad física y espiritual resulta fuertemente estimulada. Con un tratamiento parecido, o sea, con glándulas secas de hígado y estómago de oveja logró en 1955 el eminente especialista suizo doctor Paul Nichans, protestante, vigorizar y salvar de su grave enfermedad al Padre Santo Pío XII.

Método de Borosini.—Sin recurrir a los medicamentos, a las glándulas, a los injertos, afirma el profesor von Borosini que nada hay que rejuvenezca tanto como el sol. Es indudable que la irradiación general de la piel con los rayos infrarrojos y ultravioleta de la luz solar, natural o artificial, reactiva la secreción interna de las glándulas endocrinas y obra en el organismo una maravillosa transformación.

Otros métodos.—En «Diario de Mallorca», 1 noviembre 1959, leíamos la noticia de que un sabio alemán, el señor Hackmann, (que trabaja en el laboratorio que en Francfort posee el doctor Domagk, premio Nobel de Medicina), ha encontrado una especie de elixir de juventud o sustancia rejuvenecedora, con la que se han llevado ya a cabo experimentos con resultado sensacional; primero, ensayándola sobre ratas que se caían de puro viejas y que quedaron después del tratamiento convertidas en unas pizpiretas roedoras, y después en ensayos con ancianos asilados en una benéfica institución de Francfort, los cuales, transcurridas apenas tres semanas del tratamiento, se sintieron más fuertes y recobraron su memoria y vieron como iban desapareciendo sus arrugas en la piel y como les iba creciendo el pelo en sus calvicias. Se ha bautizado a la droga con el nombre de «Debenal». En *Diario de Mallorca*, 1 y 4 de diciembre de 1959, se daba cuenta de que la doctora rumana Ana Aslan había causado sensación en el mundo médico presentando un simple derivado de la cocaína, la droga o vitamina H_3 como medio efectivo de combatir la vejez y las enfermedades degenerativas, como el reumatismo, el artritismo, la pérdida de la voz y de la memoria.

Vamos a terminar la exposición de los métodos de rejuvenecimiento con la indicación de algunos preceptos higiénicos a que debe sujetarse el hombre que quiera prolongar su existencia y llegar a una senectud feliz.

Sueño. Dormir es curar. Deben dormirse de seis a ocho horas según las edades. Acostarse temprano; no trasnochar: dos horas de sueño antes de medianoche equivalen a cuatro en la mañana. Dejar el lecho a primera hora: es mejor levantarse con ganas de dormir que dejarse rendir por la pereza; así a la noche, después del trabajo, no viene el insomnio a desvelar con sus inquietudes.

(Continuará)

HUMOR

REVELACION

Un turista americano que fotografió la torre de Pisa, le muestra una prueba a su mujer.

Esta la mira con desconfianza y, arrugando la frente, le dice: No me negarás que cuando hiciste esta foto habías bebido más de la cuenta, ¿eh?

DOS RAZONES

Dos individuos traban amistad mientras comen en un restaurante.

—Yo —dice uno— vengo al restaurante porque mi mujer no quiere cocinar.

—Pues yo —contesta el otro—, porque la mía se empeña en cocinar a todo trance.

EN EL RESTAURANTE

—Oiga, camarero, ¿esto que me ha servido son callos?

—Sí, señor.

—Es que por lo mucho que pican creí que eran sabañones.

EN EL HOTEL

—¿No hay «botones» en este hotel?

—No, señor, pero enfrente hay una mercería.

ENTRE AMIGAS

—¿Sabes que me llamó Conchita por teléfono?

—¿Ah, sí? ¿Qué tal está?

—¡Uf! ¡La encontré mucho más gorda!

www

—¿Qué diferencia hay entre un neurótico, un enfermo mental y un psiquiatra?

—Pues la diferencia consiste en que el neurótico hace castillos en el aire, el enfermo mental vive en ellos y el psiquiatra cobra el alquiler.

EN LA SASTRERIA

—Vengo a devolverle el traje porque no está completo.

—¿Qué le falta?

—Quedamos en que me lo haría de mil rayas y sólo hay novecientas noventa.

UNA FRASE

Rodríguez, que había sido muy desgraciado en su matrimonio, ha recobrado de nuevo su buen humor y robustez desde que ha enviudado. Es lo que él dice a sus amigos:

—Chicos, desde que he perdido a mi mitad... peso el doble.

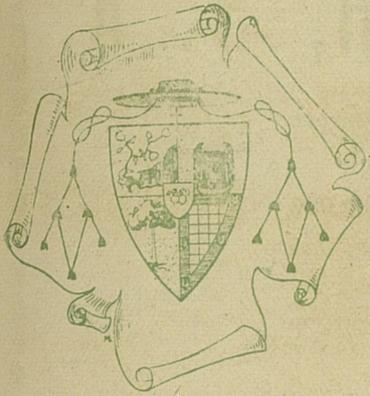
El P. Juan Perelló,

Obispo de Vich,

Religioso de oración intensa
sacerdote de ardiente celo
pastor entregado a su grey
de lectura fácil y sugestiva

Por el *P. José Nicolau, M. S. S. C. C.*

Precio 60 pts.



EL HNO. BARTOLOME SUSAMA,

aposentador del Santuario
de Nira. Sra. de Lluch
por más de 50 años,
elegantemente escrita

por el *P. Lorenzo Rotger, M. S. S. C. C.*



Historia del Santuario de Lluch

Un libro escrito con competencia y
con el amor de quien ha pasado
la mayor parte de su vida en las
atraclivas alluras

Por el *P. José Obrador, M. S. S. C. C.*



Pedidos: En el Srio. de Lluch y en esta administración, Paz, 3

BANCA MARCH, S. A.

CAPITAL: 50.000,000 de Pesetas

totalmente desembolsado

RESERVAS: Ptas. 172.000,000



DOMICILIO SOCIAL:

PALMA DE MALLORCA

SAN MIGUEL, 17 - Teléfono 24805 (5 líneas)

AGENCIA URBANA: PUERTA SAN ANTONIO

SUCURSALES:

FELANITX, INCA, LLUCHMAYOR, MANACOR
LA PUEBLA Y TARRASA (BARCELONA)



REALIZA TODA CLASE DE OPERACIONES DE

BANCA - BOLSA - CAMBIO



CAMARA ACORAZADA
CON COMPARTIMIENTOS DE ALQUILER